

ПОСОЛЬСЬКИЙ ФОНД США ЗБЕРЕЖЕННЯ КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ (Фонд) 2016

ОГОЛОШЕННЯ ПРО КОНКУРС

Пропозиції приймаються по 4 грудня 2015 року

МЕТА ПРОГРАМИ

Посольство США в Києві оголошує конкурс на отримання гранту від Посольського фонду США збереження культурної спадщини. Фонд було засновано Управлінням освіти і культури Державного департаменту США у 2000 році. Метою Фонду є вияв поваги США до культури інших країн та допомога у збереженні культурної спадщини. За роки свого існування Фонд надав фінансову допомогу більш як 800 проектам із понад 100 країн світу.

У конкурсі можуть брати участь кваліфіковані установи. За визначенням Фонду це зареєстровані відповідальні неурядові організації, музеї, керівні заклади культури чи подібні інституції, які доведуть, що мають відповідний досвід та можуть керувати проектами збереження культурної спадщини.

Фонд надає перевагу проектам, що відповідають вимогам та дотримуються міжнародних стандартів збереження культурної спадщини.

Фонд розглядатиме пропозиції із наступних трьох категорій:

(А) ПАМ'ЯТКИ КУЛЬТУРИ. Сюди можуть входити (але не обов'язково тільки вони) історичні будівлі, пам'ятки та археологічні об'єкти:

- Реставрація історичної будівлі.
- Збереження археологічного об'єкта.
- Документація щодо пам'яток регіону, складена з метою їх збереження.

(Б) ЕКСПОНАТ ЧИ КОЛЕКЦІЯ ЕКСПОНАТІВ із музею, історичної пам'ятки чи подібної інституції. Сюди можуть входити археологічні та етнографічні об'єкти, картини, скульптури, рукописи та дії, спрямовані на збереження музейних колекцій:

- Робота, спрямована на збереження експоната чи колекції експонатів.
- Визначення потреб та стратегій, спрямованих на покращання умов збереження колекції.
- Створення необхідних умов і належного середовища для безпечного зберігання чи показу колекцій.
- Спеціальне навчання з питань збереження колекцій і догляду за ними.

(В) ФОРМИ ВИРАЗУ ТРАДИЦІЙНОЇ КУЛЬТУРИ. Сюди можуть входити традиційна музика, корінні мови та ремесла:

- Документування та аудіовізуальний запис форм традиційної музики чи танцю з метою збереження та широкого розповсюдження.

- Підтримка навчання в галузі збереження традиційних мистецтв або ремесел, які перебувають під загрозою зникнення.

ФОНД НЕ МОЖЕ ПІДТРИМАТИ НАСТУПНЕ:

(1) Збереження чи купівлю приватних чи комерційних об'єктів культури, колекцій чи нерухомості.

(2) Збереження природної спадщини (фізичних, біологічних та геологічних формацій, палеонтологічних колекцій, місць проживання видів тварин та рослин, яким погрожує зникнення, скам'янілостей тощо).

(3) Збереження біологічних рештків.

(4) Збереження новин (газет, хронікальних фільмів та ін.).

(5) Збереження друкованих матеріалів (книжок, періодики тощо).

(6) Створення шкільного учбового плану чи матеріалів.

(7) Археологічні розкопки чи наукові дослідження.

(8) Історичні дослідження, крім випадків, коли історичне дослідження виправдане та становить невід'ємну складову успіху запропонованого проекту.

(9) Придбання чи створення нових колекцій для нових чи існуючих музеїв.

(10) Спорудження нових будівель, добудов чи, наприклад, постійного покриття над археологічним об'єктом.

(11) Створення нових творів мистецтва чи вистав на честь чи на вшанування або з метою економічного розвитку.

(12) Створення нових чи сучасних інтерпретацій існуючих форм традиційних танців, пісень, наспівів, музичних композицій, п'єс тощо.

(13) Створення копій чи відтворення більше не існуючих культурних об'єктів чи пам'яток.

(14) Переміщення культурних пам'яток з одного місця на інше.

(15) Вилучення культурних об'єктів чи частин культурних пам'яток із країни за будь-якої підстави.

(16) Оцифровування культурних об'єктів чи колекцій, якщо це не частина більшого чітко окресленого проекту, спрямованого на збереження пам'ятки.

(17) Плани збереження пам'яток чи інші дослідження, якщо вони не є складовою проекту, спрямованого на впровадження результатів цих досліджень.

(18) Готівкові заощадження, пожертви та обігові фонди. Кошти повинні бути використані впродовж терміну дії грантової угоди та не можуть спрямовуватися на створення вкладів чи обігових фондів або використовуватися після закінчення гранту.

(19) Збір коштів на реставрацію.

(20) Кошти на непередбачені та не деталізовані витрати.

(21) Роботу, яка почалася до оголошення про надання гранту.

(22) Міжнародні подорожі, крім випадків, коли приїзд фахівців виправданий та має істотне значення для успіху проекту.

(23) Поїздки чи навчання поза межами країни з метою професійного розвитку.

(24) Окремі проекти вартістю до 10 тисяч доларів США.

(25) Незалежні проекти США за кордоном.

Об'єкт релігійного спрямування може номінуватися на грант від Фонду, якщо проект подається з урахуванням виключно архітектурного, мистецького, історичного, а не релігійного значення пам'ятки.

ФІНАНСУВАННЯ

Мінімальний розмір гранту становить від 10 тисяч до 200 тисяч доларів США. Фонд не вимагає, але підтримує спів-фінансування та залучення додаткових коштів для виконання проекту.

ОБРАННЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

При розгляді пропозиції будуть оцінюватися якість та вичерпність написання проекту та бюджету; невідкладність здійснення проекту; додатки, а саме, резюме головних учасників, фотографії пам'ятки, офіційні дозволи керуючих організацій, таких, як міністерство культури. Будуть враховуватись попередній досвід та здатність виконання проектів.

Після первинного розгляду посол США в Україні направить найкращі проекти для участі в міжнародному конкурсі.

Якщо в конкурсі переможе проект від України, про це буде повідомлено на інтернет-сторінці посольства США наприкінці 2016 року.

Будь ласка, надішліть аплікаційну форму та кошторис англійською та українською чи російською мовами за адресою: KyivAFCP@state.gov

Будь ласка, в темі електронного листа вкажіть: "AFCP-2016, {область України}, {назва проекту}" та пронумеруйте листи: 1) аплікаційна форма, бюджет; 2) додатки; 3) три фотографії.

Для того, щоб ми могли отримати документи на конкурс, один лист електронної пошти не повинен перевищувати 15 МБ, тому що наша комп'ютерна система не приймає файли більшого розміру.

Якщо Ви не отримли підтвердження електронною поштою про отримання Вашого проекту протягом кількох днів, будь ласка, потелефонуйте за номером (044) 521-5788 до 8 грудня 2015 року.

Бажаємо успіху!